

VaPro Pocket™ Coudé Catheter Guide for Use



- 1** Wash your hands as advised by your healthcare practitioner.

Position yourself to carry out intermittent catheterization. Manipulate your clothing to access your genitalia.



- 2** To open package, pull finger hole toward you and all the way down.



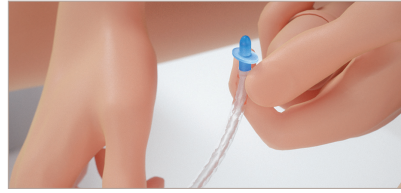
- 3** Remove the catheter from the package. Leave pack on the lap, sink or other flat surface. Lay catheter on opened package.



- 4** Hold the penis with your non-dominant hand and don't let go until you have finished the procedure. Pull back foreskin (if present) and cleanse the glans and opening of urethra as instructed by your healthcare practitioner.

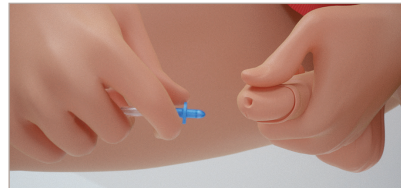


- 5** Remove the cap from the protective tip of catheter.



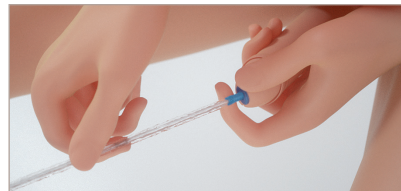
- 6** Hold the catheter in one hand, and with the other hand advance the catheter forward until tip of the catheter fills the protective tip, taking care that the catheter does not protrude from the tip.

Grasp catheter below protective tip plate.



- 7** If using a Coudé tip catheter, insert catheter as instructed by your healthcare practitioner.

Using your forefinger and thumb of your non-dominant hand squeeze penis gently to open the urethral opening. With your dominant hand, insert the protective tip until the plate comes in contact with urethral opening.



- 8** With the penis stretched and in upright position, insert the catheter forward until urine starts to flow.

Once urine flow has stopped, slowly withdraw the catheter. If urine flows again, pause until urine stops. After you're sure the bladder is empty, remove the catheter completely. Reposition the foreskin (if present).



- 9** Catheter may be disposed of in a waste bin. DO NOT FLUSH DOWN TOILET.

- 10** Wash your hands.



Watch the instructional video: www.Hollister.com/VaProPocketCoudéVideo



INDICATIONS FOR USE: This intermittent catheter is a flexible tubular device that is inserted through the urethra by male, female and pediatric patients who need to drain urine from the bladder.

WARNING: Do not use if package is damaged or opened. To help reduce the potential for infection and/or other complications, do not reuse. If discomfort or any sign of trauma occurs, discontinue use immediately and consult your healthcare practitioner.

PRECAUTIONS: Please consult your healthcare practitioner before using this product if any of the following conditions are present:

- Severed urethra
- Unexplained urethral bleeding
- Pronounced stricture
- False passage
- Urethritis – inflammation of the urethra
- Prostatitis – inflammation of the prostate gland
- Epididymitis – inflammation of the epididymis (testicle tube)

Self-catheterization should follow the plan of care and advice given by your healthcare practitioner and be carried out only in accordance with the instructions for use provided. Because catheterization frequency varies by person, the recommended frequency of your catheterization should be provided by your healthcare practitioner. For any other questions about your catheterization, please contact your healthcare practitioner.

NOTES: Store boxes in a flat position and at normal room temperature. Contact a healthcare practitioner to help with continence care products. In case of serious injury (incident) in relation to your use of the product, please contact your local distributor or manufacturer, and your local competent authority. For more information, see www.hollister.com/authority or contact EC Rep or local distributor.

USA RX Only.

CAUTION: Federal (USA) Law restricts this device to sale by or on the order of a physician or other healthcare practitioner licensed under state law to order this product.



Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, Illinois 60048
1.888.808.7456
www.hollister.com

VaPro Pocket™ Coudé Catéter Guía de uso



- 1** Lávese las manos según las indicaciones de su profesional de la salud.

Colóquese para realizar un cateterismo intermitente. Manipule la ropa para acceder a los genitales.



- 2** Para abrir el envase, tire hacia usted y hacia abajo del orificio para el dedo.



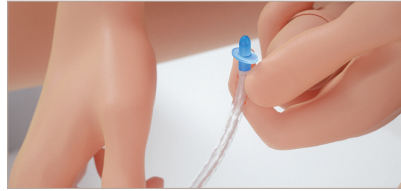
- 3** Extraiga la sonda del envase. Deje el envase en el regazo, el fregadero u otra superficie plana. Coloque la sonda en el envase abierto.



- 4** Sujete el pene con su mano no dominante y no lo suelte hasta que haya terminado el procedimiento. Tire hacia atrás del prepucio (si lo hubiera) y limpie el glande y la abertura de la uretra según las instrucciones de su profesional de la salud.

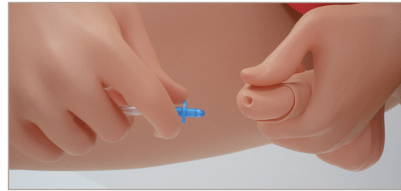


- 5** Retire el tapón de la punta protectora de la sonda.



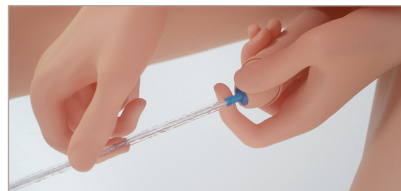
- 6** Sujete la sonda con una mano y, con la otra mano, avance con ella hasta que la punta de la sonda llene la punta protectora; tenga cuidado de que la sonda no sobresalga de la punta.

Sujete la sonda por debajo de la placa de la punta protectora.



- 7** Si usa un catéter con punta Coude, inserte el catéter según las instrucciones de su médico.

Con el dedo índice y el dedo pulgar de su mano no dominante, apriete suavemente el pene para abrir la abertura uretral. Con la mano dominante, inserte la punta protectora hasta que la placa entre en contacto con la abertura uretral.



- 8** Con el pene estirado y en posición vertical, inserte la sonda hacia delante hasta que la orina comience a fluir.

Una vez que se detenga el flujo de orina, retire la sonda lentamente. Si la orina fluye de nuevo, haga una pausa hasta que se detenga. Tras asegurarse de que la vejiga está vacía, retire la sonda por completo. Vuelva a colocar el prepucio (si lo hubiera).



- 9** La sonda se puede desechar en una papelera. NO LA TIRE POR EL INODORO.

- 10** Lávese las manos.



Mira el video instructivo:
[www.Hollister.com/
VaProPocketCoudeVideo](http://www.Hollister.com/VaProPocketCoudeVideo)

INDICACIONES DE USO: Esta sonda intermitente es un dispositivo tubular flexible que se inserta por la uretra y se utiliza en los pacientes masculinos, femeninos y pediátricos que necesitan drenar la orina de la vejiga.

ADVERTENCIA: No lo use si el paquete está dañado o abierto. Para ayudar a reducir el riesgo de infecciones y/u otras complicaciones, no reutilice el producto. En caso de sentir malestar o cualquier signo de lesión, interrumpir inmediatamente el uso del producto y consultar a su profesional de la salud.

PRECAUCIONES: Si presenta cualquiera de las situaciones descritas a continuación, por favor consulte a su profesional de la salud antes de utilizar este producto:

- Uretra seccionada
- Sangrado uretral de origen desconocido
- Estrechamiento uretral pronunciado
- Falsa vía uretral
- Uretritis – inflamación de la uretra
- Prostatitis – inflamación de la próstata
- Epididimitis – inflamación del epidídimo (tubo testicular)

La técnica del autocateterismo debe realizarse siguiendo las pautas y las recomendaciones de su profesional de la salud y sólo de acuerdo a las instrucciones de uso indicadas. Dado que el número de cateterizaciones varía en función de la persona, debería ser su médico quien determinara su frecuencia. Para cualquier otra pregunta sobre su cateterización, por favor, contacte con su médico.

NOTAS: Almacenar las cajas en posición horizontal y a temperatura ambiente. Comuníquese con un profesional de la salud para que lo ayude con los productos para el cuidado de la continencia. En caso de lesión grave (incidente) en relación con el uso del producto, póngase en contacto con su distribuidor o fabricante local y con la autoridad local competente. Para obtener más información, visite www.hollister.com/authority o comuníquese con el representante de EC o el distribuidor local.

EE. UU. RX Only.

PRECAUCIÓN: La ley federal (EE. UU.) restringe la venta de este dispositivo a un médico u otro profesional de la salud autorizado por la ley estatal para ordenar este producto o por orden de este.



Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, Illinois 60048
1.888.808.7456
www.hollister.com